

澳门研究丛书



MACAU STUDIES

澳门人文社会科学研究文选

The Selection of Studies
in Humanities and Social Sciences of Macau

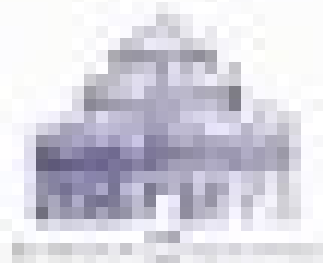
历史卷(含法制史) (下卷)

HISTORY

吴志良 林发钦 何志辉/主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



澳門人文社會科學研究文選

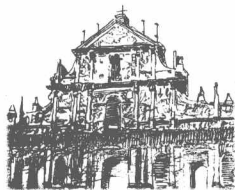
The Selection of Studies
concerning the Humanities and Social Sciences of Macau

四七卷 (人文社會)

(1994)

第1000號

陳永發 林國基 何國光 主編



澳门研究丛书  MACAU STUDIES

澳门人文社会科学研究文选

The Selection of Studies
in Humanities and Social Sciences of Macau

历史卷(含法制史)

(下卷)

HISTORY

吴志良 林发钦 何志辉/主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

澳门人文社会科学研究文选·历史卷: 含法制史/吴志良, 林发钦, 何志辉主编. —北京: 社会科学文献出版社, 2010. 8
(澳门研究丛书)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 1131 - 6

I. 澳… II. ①吴… ②林… ③何… III. ①人文科学-文集②社会科学-文集③澳门-地方史-文集 IV. ①C53
②K296.59 -53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 196082 号

· 澳门研究丛书 ·

澳门人文社会科学研究文选·历史卷 (含法制史) (上、中、下卷)

主 编 / 吴志良 林发钦 何志辉

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 59367077

责任部门 / 编译中心 (010) 59367139

电子信箱 / bianyibu@ssap.cn

项目负责 / 祝得彬

责任编辑 / 杨 群 徐思彦 周志宽 孙以年

赵子光 徐辉琪 段其刚

责任校对 / 岳书云 刘宏桥 吴旭栋 刘伟雷

责任印制 / 董 然 蔡 静 米 扬

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 59367080 59367097

经 销 / 各地书店

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

排 版 / 北京德彩汇智文化有限公司

印 刷 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/16

印 张 / 99.5

字 数 / 1545 千字

版 次 / 2010 年 8 月第 1 版

印 次 / 2010 年 8 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 1131 - 6

定 价 / 258.00 元 (全三卷)

本书如有破损、缺页、装订错误,
请与本社读者服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

目 录



上 卷

历 史 编

第一篇 澳门政治史

关于 1887 年中葡《和好通商条约》的订立	费成康 / 005
清末（澳门）路环海盗及其与同盟会之关系	郑炜明 / 014
从政治发展看澳门历史分期	吴志良 / 031
清末澳门的勘界谈判	黄鸿钊 / 044
澳门与入关前的清朝	
——从外文史料透视努尔哈赤死因真相	
..... 金国平	吴志良 / 066
再论“蕃坊”与“双重效忠”	金国平 吴志良 / 085
试论澳门葡萄牙人居留地的形成	廖大珂 / 113
明中后期澳门葡人帮助明朝剿除海盗史实再考	
——以委黎多《报效始末疏》资料为中心展开	
..... 汤开建	128
荷兰人东来与首航澳门	林发钦 / 142



第二篇 澳门宗教史

澳门高等教育的第一章

——圣保禄学院历史价值初探 刘美冰/163

福建人与澳门妈祖文化渊源 徐晓望/178

源远流长 文化瑰宝

——谈澳门庙宇体系 陈炜恒/197

澳门——16至19世纪中西文化交流的桥梁 黄启臣/208

明清时代澳门诗所反映的中西文化交流 章文钦/245

澳门圣保禄学院关闭时间之辨析 李向玉/254

澳门三大古庙之历史源流新探 谭世宝/267

澳门普济禅院所藏大汕自画像及大汕广南航行与

重修普济禅院的关连 姜伯勤/315

探讨澳门天主教文化及其文献宝库 杨开荊/336

澳门与礼仪之争

——跨文化背景下的文化自觉 吴志良/362

西班牙方济会在华传教方法研究 崔维孝/382

澳门早期西洋美术述论 莫小也/404

澳门与妈祖信仰早期在西方世界的传播

——澳门的葡语名称再考 金国平/420

澳门妈祖文化的形成及发展

——从妈阁庙石殿神龛“万历乙巳四街重修”碑记谈起 陈树荣/452

姗姗来迟的“西洋消息”

——1709年教皇致康熙信到达宫廷始末 韩琦/473

种族中心论与辩护：澳门宗教史学之探讨

..... [葡] 苏一扬 (Ivo Carneiro de Sousa)/486

加比丹·莫尔及其澳日贸易与耶稣会士的特殊关系 戚印平/507

瀛洲圣阙关山重

——1709年教皇信滞留澳门始末 韩琦/526

中 卷

第三篇 澳门经贸史

澳门的苦力贸易及其对世界经济的影响	邓开颂 / 543
明代澳门与海上丝绸之路	万 明 / 556
中国最早的彩票形式之一 ——白鸽票考述	赵利峰 / 566
17 世纪以澳门为中心的东亚海上贸易网	李金明 / 580
明季澳门与马尼拉的海上贸易	张廷茂 / 592
澳门博彩业探源	胡 根 / 605

第四篇 澳门社会史

澳门的奴隶买卖和黑人	〔德〕普塔克 (Roderich Ptak) / 639
百年前的“华人区”	〔葡〕潘日明 (Benjamim Videira Pires) / 648
澳门的日本人	〔葡〕文德泉 (Manuel Teixeira) / 654
澳门莲系地名考	邓景滨 / 689
澳门地区台风考	叶 农 / 717
青洲沧桑	金国平 吴志良 / 735
澳门贫民医院再研究	董少新 / 752
澳门开埠初期葡裔人口辨析	李长森 / 764
清中叶前的澳门平民阶层及社会流动	杨仁飞 / 789
澳门路环岛九澳村：一条滨海客家村的历史考察	郑德华 / 811
兴盛与转折：澳门中立时期的 救亡赈难团体 (1931 ~ 1945)	娄胜华 / 824



第五篇 其他

- 浅话《澳门记略》及其校注 赵春晨 / 839
- 伯多禄和高美士：闻名遐迩的澳门土生汉学家
..... [葡] 何思灵 (Celina Veiga de Oliveira) / 845
- 《明清时期澳门问题档案文献汇编》序言 韦庆远 / 850
- 澳门历史研究述评 吴志良 / 887
- 伊比利亚文献资料中关于 MACAU 的由来
..... [葡] 洛瑞罗 (Rui Manuel Loureiro) / 904
- 澳门考古学的反思 邓 聪 / 935

下 卷

法制史编

- 澳门法制史研究：回顾与展望 何志辉 / 943

第一篇 主权·条约·法理

- 澳门主权问题始末 黄启臣 / 993
- 葡萄牙 1783 年《王室制诰》剖析 黄鸿钊 / 1009
- 鸦片战争前后葡萄牙寻找澳门主权论据的过程 吴志良 / 1024
- 中葡有关澳门主权交涉内幕
——从 1862 年条约换文到 1887 年条约谈判 黄庆华 / 1036
- 澳门主权归属争议的国际法分析 谭志强 / 1054
- 1887 年《葡中和好通商条约》中有关葡萄牙
在澳门主权议题诠释问题
——《葡萄牙共和国宪法》第 292 条第 1 款重阅心得
..... [葡] 萨安东 (António Vasconcelos de Saldanha) / 1064

1887 年《中葡和好通商条约》国际法简析	柳华文 / 1093
-----------------------------	------------

第二篇 政制·职官·管治

唐宋蕃坊与明清澳门比较研究	邱树森 / 1117
澳葡殖民政府早期政治架构的形成与演变	叶 农 / 1133
澳门地租始纳年代及其意义	金国平 / 1151
论澳门总督制的缘起	张廷茂 / 1166
澳门议事亭考	何永靖 / 1184
早期中国政府对澳门的管治与澳门同知的设立	黄鸿钊 / 1206
清代香山县丞对澳门的管治	杜婉言 / 1234
吏役与澳门	刘景莲 / 1252
澳门拱北海关的建立及其影响	邓开颂 余思伟 / 1268

第三篇 立法·司法·交涉

皇帝的权威和对抗的象征：万历和乾隆“法典”在澳门	
..... [葡] 萨安东 (António Vasconcelos de Saldanha) / 1285	
走私与反走私：从档案看明清时期澳门	
对外贸易中的中国商人	杨仁飞 / 1301
康熙初年的澳门迁界及两广总督卢兴祖澳门诈贿案	
——清档《刑部残题本》研究	汤开建 / 1319
张汝霖诈贿隐史	金国平 / 1346
澳门与乾隆朝大教案	吴伯娅 / 1369
清代条例的效力	
——以澳门涉外命案的审理为视角	乔素玲 / 1380
从东波档看清代澳门的民事诉讼及其审判	刘景莲 / 1392
谢清高与居澳葡人	
——有关《海录》口述者谢清高几则档案资料研究	刘迎胜 / 1407
论亚玛勒案件与澳门危机	郭卫东 / 1422
经元善避难澳门与晚清政治考辨	侯 杰 高冬琴 / 1447



多元文化结构下的法律与正义

——关于一宗 1925 年发生的华人离婚案

……………〔葡〕叶士朋（António Manuel Hespanha）/1460

20 世纪葡萄牙与澳门

——城市规划法律史之研究

……………〔葡〕阿丰索（José da Conceição Afonso）/1477

第四篇 其他

澳门明清法律史料之构成……………李雪梅/1533

澳门东西方法律文化初探……………赵炳霖/1550

法制史编

第一篇 主权·条约·法理

第二篇 政制·职官·管治

第三篇 立法·司法·交涉

第四篇 其他

澳门法制史研究：回顾与展望

何志辉*

一 引言

经四百余年西力东渐，澳门作为华洋共处之地，积淀了丰厚而独特的文化内涵。与悠久的澳门历史相比，“澳门学”在中国虽可溯至1751年印光任、张汝霖合著的《澳门记略》（或作《澳门纪略》），在西方始于1832年龙思泰（Andrew Ljungstedt）的《葡萄牙在华居留地史纲》（*An Historical Sketch of the Portuguese Settlements in China*，今译《早期澳门史》），却自1980年以来才渐呈蔚然，澳门回归前达致高潮，延至当前退潮而更趋理性。学界关于“澳门学”的共识有三：其一，它是以澳门社会为研究对象，既从纵切面研究澳门社会发展过程，亦从横切面研究澳门社会各个方面，从而发现和阐明澳门社会及其发展规律的特殊性；其二，它不是仅仅冠上“澳门”两字的松散学科联合体，而是各学科融会贯通的综合区域学科；其三，它的研究对象不应是简单地包罗万有，也不应一味钻故纸堆，还应立足于澳门现在和未来的主要问题。^①因此，“澳门学”是一门以研究澳门问题为导向的地区性学科，是一门关于澳门历史文化与社会发展的综合性学科。

结合“澳门学”的内涵，可见澳门法制史研究完全契合其基本宗旨。

* 澳门科技大学法学院助理教授，西南政法大学法学研究所专职研究人员。

① 据澳门史学者吴志良博士介绍“澳门学”之始末，一批致力于澳门研究的学者自20世纪80年代中期开始积极探索，先是举办“澳门文学座谈会”（1986年1月）以及“澳门文化研讨会”（1988年7月），随后于1989年2月25日在澳门东亚大学（今澳门大学）举行研讨会，与各界代表认真探讨建立“澳门学”的可行性。参见吴志良《东西交汇看澳门》，澳门，澳门基金会，1996，第37～38页。又见常绍温《从澳门历史文化的特点略谈建立“澳门学”问题》，载《文化杂志》1994年第19期，第168～169页。



作为“澳门学”之有机组成部分，澳门法制史研究横贯史学与法学，又有自身的相对独立性。它以历史上的澳门法之制度、实践与文化为主要研究对象，不是孤立而机械的澳门法制发展的描摹，还须融贯相关学科如政治学、社会学、宗教学、人类学、语言学及其他邻近学科，从而全面、理性、深入地考察历史。它也不是一味钻故纸堆，亦非单纯印证所谓“一切历史都是当代史”^①，用心毋宁在以古鉴今，使之成为当代澳门法制建设的历史参照，因而具有无可替代的学术价值与实践意义。在此，有必要认真回顾中外学界的相关文献及研究概况，以期推动这一交叉学科的长远发展。

二 1980年前：中外相关文献及研究概况

（一）中文相关文献及研究概况

在卷帙浩繁的明清史料中，涉及澳门法制史者极为零散，分布于各地各类档案文献。除有谕旨、题奏、官衙往来文书等汉文及满文原始档案外，还见诸正史杂史类、地理方志类、奏议公牍类、类书笔记类、文集诗钞类，林林总总，不一而论。总体而言，明清时期澳门文献少有法政专题，尤其在涉及葡国法律与澳葡内部自治制度时，体察难免浮光掠影，记载多属只语片言，甚或带有志异色彩。

明代澳门史料分布甚广。明嘉靖四十三年（1564）庞尚鹏《陈末议以保海隅万世治安疏》^②，是迄今所见最早记录“澳门”地名、详述葡人居澳情景并提出治理对策的中文文献。万历三十年（1602）郭棐修撰的《广东通志》卷六九“澳门”条，亦为后世研究早期澳门的必引之论。^③至于其他涉及明代澳门的文献，如正史杂史类有《明实录》、《国榷》、《明通鉴》、

① 这一命题为意大利著名史学家贝奈戴托·克罗齐（Benedetto Croce）所论，见〔意大利〕克罗齐《历史学的理论和实际》，傅任敢译，北京，商务印书馆，1982，第2页。

② 《陈末议以保海隅万世治安疏》又名《区画濠镜保安海隅疏》或《抚处濠镜澳夷疏》，初见庞尚鹏《百可亭摘稿》，后为《广东通志》、《明经世文编》、《天下郡国利病书》、《澳门记略》及多种《香山县志》辗转摘录。相关研究参见汤开建《庞尚鹏〈抚处濠镜澳夷疏〉初探》一文，载汤开建《明清士大夫与澳门》，澳门，澳门基金会，1998，第3~4页。

③ 参见费成康《澳门：葡萄牙人逐步占领的历史回顾》，上海，上海社会科学院出版社，2004，第20~21页。



《中西纪事》、《广东赋役全书》等，地理方志类有《东西洋考》、《广东通志初稿》、嘉靖与万历朝《广东通志》、嘉靖朝《香山县志》等，奏议文集类有《明经世文编》、《名臣经济录》、《甌余杂集》、《正气堂集》、《盟水斋存牍》等，类书笔记类有《万历野获编》、《春明梦余录》、《贤博编》、《粤剑编》等，以及《明清史料》、《徐家汇藏书楼明清天主教文献》与《散编海外档案文书》等涉及澳门史料者，^① 可供明代澳门法制史研究参考。

清代澳门史料更为丰厚。成于雍正十三年（1735）的《明史·佛郎机传》，记载早期中葡交往与澳门状况，是后世研究欧亚交通史及早期澳门史的蓝本，但有若干讹误。张维华对此详加勘校，撰成《明史佛郎机吕宋和兰意大利四传注释》；戴裔煊亦对此详加考订，撰成《〈明史·佛郎机传〉笺正》。^② 尤其是前述印光任、张汝霖合著的《澳门记略》，共两卷三篇，上卷“形势篇”与“官守篇”分述澳门地理形势与历史沿革，下卷“澳蕃篇”记澳葡风俗文化，全面介绍澳门历史、地理、海防、官守和租居澳门西洋人的贸易、宗教、文化、风俗、技艺等情况，并附插图 21 帧，书后附 400 多条中葡对照词语。作为专事澳门历史文化的方志，该书虽有不可避免的时代局限性，却对澳葡乃至西方政法制度有所认知，为研究早期澳门法制史之重要文献。^③

至于其他涉及清代澳门的文献，亦可谓蔚为壮观。正史传记类如《清

① 关于明代澳门文献汇编，详见中国第一历史档案馆、澳门基金会、暨南大学古籍研究所合编，杨继波、吴志良、邓开颂总主编《明清时期澳门问题档案文献汇编》第 5 卷，北京，人民出版社，1999。

② 张维华《明史佛郎机吕宋和兰意大利四传注释》1934 年由哈佛燕京学社出版，后改名《明史欧洲四国传注释》，由上海古籍出版社 1982 年重刊。戴裔煊《〈明史·佛郎机传〉笺正》，由中国社会科学出版社 1984 年出版。

③ 印光任、张汝霖均为雍乾年间的方长官，于 1744 年（乾隆九年）和 1748 年先后出任澳门海防军民同知，治澳多年，通过“历海岛，访民蕃，搜卷帙”收集了大量材料。1751 年（乾隆十六年），两人在潮州任官时合作完成此书。作为乾隆年间（1736～1795）专记澳门的唯一志书，该书是中国历史上第一部系统介绍澳门的著作，也是研究澳门历史、地理、风物、文化的重要古籍，被选入《四库全书》，是当时政府和世人了解澳门的指南；并对后世产生了很大影响，如《皇清职贡图》关于琉球、佛郎机等附图及文字说明，《粤海关志》有关“夷商”部分，都是参考该书写成，魏源《海国图志》则将其上卷全部和下卷大部分予以收录。该书已知中文版本有 12 种之多，现存的有乾隆原刊本、嘉庆重刊本、光绪再刊本、1963 年台湾重刊本、1988 年《岭南丛书》点校本和 1992 年《澳门记略校注》本等，其全部或部分内容亦被译成日、法、英、葡等文。见（清）印光任、张汝霖《澳门记略》，赵春晨校注，广州，广东高等教育出版社，1988。该书在 1992 年由澳门文化司署推出繁体版，增补其他版本序跋、作者传记资料等内容。关于该书作者、版本、内容和特色之相关介绍，见章文钦《澳门历史文化》，北京，中华书局，1999，第 271～310 页。



实录》、《清会典事例》、《清朝文献通考》、《清史稿》、《国朝柔远记》等,地理方志类如《海国图志》、《粤海关志》、《广东海防汇览》、历朝《广东通志》及《香山县志》等,奏议公牍类如《清经世文编》、《国朝名臣奏议》、《抚粤政略》、《林文忠公政书》、《张文襄公全集》等,野史笔记类如《广东新语》、《澳门记》、《论澳门形势状》、《海国四说》、《澳门形势论》等,文集诗钞类如《小仓山房诗文集》、《三巴集》、《香山诗略》、《港澳旅游草》、《澳门杂诗》等,^①其间涉及澳门治理与澳葡社会情形,对研究清代澳门法制史与法文化大有裨益。

自光绪十三年(1887)《中葡和好通商条约》签订与宣统元年(1909)澳门勘界交涉以来,澳门主权问题遂成20世纪前期中国学者关注的焦点。截至1980年,国内的澳门研究集中在考证葡人据澳始末及主权交涉事宜,专题研究澳门法制史之论文仍然罕见,遑论著述。(以下罗列相关论著时,除有特殊说明,均按发表或出版时序排列)

关于民国时期学界相关论文,据不完全统计,^②1909~1929年有《澳门之历史》(载《东方杂志》第6卷第4期)等九篇论文,主要内容是介绍澳门历史及划界等问题;1930~1949年有张维华《葡萄牙人第一次来华使臣事迹考》(载《史学年报》第1卷第5期)、梁嘉彬《〈明史·佛郎机传〉考证》(载《国立中山大学文史研究所月刊》第1卷第3、4期合刊,1934年)、陈祖源《明代葡人入居濠镜考略》(载《历史学报》第10卷第1期,1936年)、朱杰勤《葡萄牙人最初来华时地考》(载《社会科学》第4卷第12期)、梁嘉彬《论澳门在历史上条约上的地位》(载1947年10月27日《中央日报》)等18篇论文,主要阐述葡人非法租占澳门始末,申明中国对澳门拥有主权并望政府收回澳门等问题。

至于民国时期的相关著述,除前述张维华著作外,还有郑师许《澳门问题研究》(出版地不详,1911)、王仲达《澳门地图》(商务印书馆,1928)、刘万章《澳门考略》(广州市私立女子中学图书馆,1929)等。尤具代表性的作品有二:一是张天泽《中葡早期通商史》(*Sino-Portuguese*

^① 此处所录不过冰山一角,详见前引《明清时期澳门问题档案文献汇编》第5、6卷。

^② 相关统计及介绍参见黄启臣、邓开颂《澳门历史研究概述(代前言)》一文,载黄启臣、邓开颂编《中外学者论澳门历史》,澳门,澳门基金会,1995,第2页。



Trade from 1514 - 1644: A Synthesis of Portuguese and Chinese Sources),^① 系 1934 年在荷兰莱登出版的博士论文。作者用中葡资料研究一些带有争议性的问题,全书共七章:第一章,1513 年前中国海外贸易的历史概述;第二章,中葡早期通商史;第三章,外国人被驱逐出中国与禁止对外贸易;第四章,贸易还是不准贸易;第五章,澳门的兴起;第六章,其他欧洲人到东方;第七章,风雨飘摇中的澳门以及中葡贸易之衰落与萧条。该书旁征博引,论述详备。二是周景濂《中葡外交史》,1936 年由上海商务印书馆出版,1991 年商务印书馆重印。这是一部研究澳门早期历史的重要著作,全书共 15 章,分别对葡人东来、葡人被逐广东、屯门通商、浪白滂贸易、澳门居留地之由来、青洲教堂被焚、澳门贸易和中葡关系总体情况及特征作了分析研究,言简意赅,经纶毕现,可资澳门法制史研究参考。

自新中国成立至 1980 年,囿于众所周知的种种原因,国内学界较少投入澳门问题研究。据不完全统计,1950 ~ 1980 年国内学界发表的澳门研究论文,仅有戴裔煊《关于澳门历史上所谓赶走海盗问题》(载《中山大学学报》1957 年第 3 期)等五篇,主要内容是揭露葡萄牙人把澳门置于其殖民统治之下的历史事实。此时港澳台地区学者对澳门法制史亦少关注,相关成果仅有全汉升《明代中叶以后澳门的海外贸易》(载香港中文大学《中国文化研究所学报》1972 年第 2 期)等数篇论文。

(二) 外文相关文献及研究概况

15 ~ 16 世纪西方所存澳门史料,多附着于各类游记及信札等载体。迄今所见西方文献中,最早提及“澳门”(Macau)者是葡萄牙人平托(Fernão Mendes Pinto),其涉及游历中国东南沿海的遗作《远游记》(*Peregrinação*, 1614)亦非全然“吹牛说谎”。^② 这类早期澳门史文献,经葡国学者费雷达

① 参见张天泽《中葡早期通商史》,姚楠、钱江译,香港,中华书局,1988。英国史学家博克塞认为,张氏多沿袭前人数据,略有修正,观点无大创新。见 C. R. Boxer, *Fidalgos no Extremo Oriente* (《远东的贵族》),澳门,东方基金会和澳门海事博物馆,1990,第 293 页。

② 早期葡萄牙旅行家平托(Fernão Mendes Pinto)1555 年 11 月 20 日致果阿耶稣会长的一封信是葡文献记载澳门之始,其《远游记》更有专章记叙中国澳门之旅。相关内容参见 Fernão Mendes Pinto, *Peregrinação*, Vol. 2, Lisboa, Publicações Europa-América, 1988。中译相关内容参见〔葡〕费尔南·门德斯·平托《远游记》下册,金国平译,澳门,葡萄牙大发现纪念澳门地区委员会、澳门基金会、澳门文化司署、东方葡萄牙学会,1999,第 221 章,第 698 ~ 702 页。